

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HẬU GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 40/2022/DS-PT

Ngày: 14 - 4 - 2022

“V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại
ngoài hợp đồng”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HẬU GIANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trịnh Thị Bích Hạnh

Các Thẩm phán:

Ông Võ Hoàng Khải

Bà Võ Thị Phụng

- Thư ký phiên tòa: Bà Huỳnh Thị Mỹ Duyên – Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Hậu Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hậu Giang: Bà Phùng Bích Tuyền - Kiểm sát viên tham gia phiên tòa.

Ngày 14 tháng 4 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hậu Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 03/2022/TLPT-DS, ngày 25 tháng 01 năm 2022 về “Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số: 146/2021/DS-ST ngày 03 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố V, tỉnh Hậu Giang bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 44/2022/QĐ-PT ngày 24 tháng 3 năm 2022, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị Ngô Thị Cẩm T

Địa chỉ: Ấp 3, xã V1, thành phố V, tỉnh Hậu Giang.

- Bị đơn: Chị Trần Kim P

Địa chỉ: Khu vực 1, phường 3, thành phố V, tỉnh Hậu Giang.

- Người kháng cáo: Bị đơn chị Trần Kim P.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm và các tài liệu có trong hồ sơ thì nội dung vụ án như sau:

Trong đơn khởi kiện gửi Tòa án và trong quá trình xét xử vụ án, nguyên đơn chị Ngô Thị Cẩm T trình bày: Vào ngày 16/01/2020, trong lúc chị đang làm

việc tại nhà trẻ tư thực H thuộc khu vực 1, phường III, thành phố V, tỉnh Hậu Giang thì chị nghe có tiếng chửi gây ồn ào nên chị đóng cửa lại, khoảng 15 phút sau chị lại nghe có tiếng chửi tiếp tục, chị mở cửa ra thì nghe chị Trần Kim P kêu tên chị chửi với nhiều lời lẽ thô tục (có camera ghi lại có âm thanh), chị P chửi liên tục đến khoảng 15 giờ cùng ngày mới nghỉ. Chị không biết chị P chửi chị về nguyên nhân gì, sau đó chị đi trình báo sự việc cho Công an phường III, thành phố V, sau nhiều lần giải quyết, đến ngày 30/10/2020, Công an thành phố V ban hành Quyết định số: 208/QĐ – CATP về việc chấp nhận khiếu nại của chị, xác định hành vi chửi bới của chị P đã xâm phạm đến danh dự, nhân phẩm, uy tín của chị được pháp luật bảo vệ. Từ hành vi của chị Trần Kim P nêu trên đã gây thiệt hại về vật chất và tinh thần cho chị, cụ thể:

Chị phải nghỉ làm tại cơ sở mầm non H từ ngày 18/01/2020 đến ngày 18/02/2020 với số tiền mất thu nhập là 4.100.000 đồng. Chi phí đi lại để khiếu nại sự việc 15 ngày với số tiền 170.000 đồng/ngày, tổng cộng là 2.550.000 đồng.

Nay chị Ngô Thị Cẩm T yêu cầu chị Trần Kim P phải bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm với các khoản thiệt hại sau:

- Tiền mất thu nhập do nghỉ việc 01 tháng với số tiền 4.100.000 đồng.
- Tiền chi phí đi lại để khiếu nại sự việc 15 ngày với số tiền 170.000 đồng/ngày, tổng cộng là 2.550.000 đồng.
- Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần bằng 10 tháng lương cơ sở (mỗi tháng 1.490.000 đồng) là 14.900.000 đồng.
- Yêu cầu chị Trần Kim P công khai xin lỗi tại khu vực 1, phường III, thành phố V, tỉnh Hậu Giang..

Tại phiên tòa sơ thẩm, chị Ngô Thị Cẩm T thay đổi một phần yêu cầu khởi kiện trước đây. Cụ thể: Yêu cầu chị Trần Kim P bồi thường thiệt hại gồm các khoản: Tiền mất thu nhập do nghỉ việc 01 tháng với số tiền 4.100.000 đồng; Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần bằng 05 tháng lương cơ sở là 7.450.000 đồng (mỗi tháng 1.490.000 đồng); Yêu cầu chị Trần Kim P công khai xin lỗi tại khu vực 1, phường III, thành phố V, tỉnh Hậu Giang.

Bị đơn chị Trần Kim P trình bày: Chị thừa nhận chị có hành vi chửi bới, gây gổ với chị Ngô Thị Cẩm T nhưng nguyên nhân phát sinh mâu thuẫn là do chị T chủ động gây sự trước mới dẫn đến sự việc trên. Hành vi của chị đã bị xử phạt vi phạm hành chính và đã nộp phạt xong. Hành vi của chị không gây thiệt hại đến danh dự, nhân phẩm của chị T. Việc thiệt hại một tháng lương của chị T chị không phải là người chịu trách nhiệm, do bản thân chị T không đi làm nên không có lương là việc cá nhân của chị T. Đề nghị không công nhận đoạn clip

do camera ghi lại mà chị T giao nộp do chứa nội dung bị cắt ghép. Từ những lý do trên, chị không đồng ý với toàn bộ yêu cầu khởi kiện của chị Ngô Thị Cẩm T.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số: 146/2021/DS-ST ngày 03 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố V, tỉnh Hậu Giang, tuyên xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn chị Ngô Thị Cẩm T đối với bị đơn chị Trần Kim P về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm bị xâm phạm.

Buộc chị Trần Kim P phải có trách nhiệm bồi thường cho chị Ngô Thị Cẩm T số tiền tổng cộng là 5.030.000 (Năm triệu không trăm ba mươi nghìn) đồng. Trong đó: Tiền mất thu nhập là 2.050.000 đồng; tiền tổn thất về tinh thần là 2.980.000 đồng. Buộc chị Trần Kim P có trách nhiệm công khai xin lỗi chị Ngô Thị Cẩm T tại khu vực 1, phường III, thành phố V, tỉnh Hậu Giang.

Ngoài ra, bản án còn tuyên phần án phí, quyền kháng cáo, quyền thi hành án của các đương sự.

Ngày 08 tháng 11 năm 2021, bị đơn chị Trần Kim P có đơn kháng cáo một phần bản án sơ thẩm, đề nghị cấp phúc thẩm xét xử theo hướng bác yêu cầu của nguyên đơn đối với yêu cầu bồi thường do mất thu nhập, chi phí đi lại và yêu cầu chị P công khai xin lỗi.

Tại phiên tòa, bị đơn chị Trần Kim P giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, không đồng ý công khai xin lỗi nguyên đơn, do chị đã công khai xin lỗi tại Ủy ban nhân dân phường 3 khi được mời lên giải quyết vụ việc, không đồng ý bồi thường ngày công lao động bị mất cho chị T, do chị T không chứng minh được chị có nghỉ việc và không được trả lương.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hậu Giang phát biểu về thủ tục tố tụng; từ khi thụ lý đến khi đưa vụ án ra xét xử, Tòa án đã tiến hành đúng các thủ tục tố tụng dân sự. Về nội dung vụ án, đề nghị áp dụng khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, sửa bản án dân sự sơ thẩm theo hướng chấp nhận kháng cáo của bị đơn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được xem xét và kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Nguyên đơn chị Ngô Thị Cẩm T khởi kiện yêu cầu chị Trần Kim P phải bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm. Tòa án cấp sơ thẩm xác định đây là quan hệ pháp luật “Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng” là đúng quy định của pháp luật. Căn cứ theo quy định tại Điều 26;

Điều 35 và Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự thì Tòa án nhân dân thành phố V, tỉnh Hậu Giang thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền.

[2] Sau khi xét xử sơ thẩm, bị đơn chị Trần Kim P có đơn kháng cáo hợp lệ và còn trong thời hạn theo quy định tại các Điều 271, Điều 272, Điều 273 của Bộ luật Tố tụng Dân sự năm 2015 nên được Tòa án nhân dân tỉnh Hậu Giang xem xét, giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

[3] Xét kháng cáo của chị Trần Kim P, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[3.1] Trong quá trình giải quyết vụ án, các đương sự thừa nhận vào ngày 16/01/2020, chị P có hành vi chửi bới, xúc phạm đến danh dự, nhân phẩm của chị T và chị P cũng đã bị Công an phường III xử phạt hành chính về hành vi này tại Quyết định số 03/QĐ-UBND ngày 07/12/2020. Có căn cứ xác định chị P có hành vi xâm phạm đến danh dự, nhân phẩm, uy tín của chị T.

[3.2] Đối với yêu cầu kháng cáo không đồng ý công khai xin lỗi chị Ngô Thị Cẩm T. Xét thấy, trong quá trình giải quyết tại cấp phúc thẩm, chị P cung cấp cho Tòa án đoạn ghi âm thể hiện chị P đã công khai xin lỗi chị T tại UBND phường III, chị P đã thể hiện sự hối lỗi với hành vi vi phạm của mình. Do vậy, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên buộc chị P tiếp tục công khai xin lỗi chị T là chưa phù hợp.

[3.3] Đối với yêu cầu kháng cáo không chấp nhận bồi thường thiệt hại cho chị T đối với 15 ngày thu nhập bị mất, do chị T phải đi đến các cơ quan có thẩm quyền để giải quyết vụ việc. Căn cứ theo Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng, tại tiểu mục 3.2 Mục II của Nghị quyết hướng dẫn:

“3.2. Thu nhập thực tế bị mất hoặc bị giảm sút.

a) Nếu trước khi danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm, người bị xâm phạm có thu nhập thực tế, nhưng do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm người bị xâm phạm phải thực hiện những công việc để hạn chế, khắc phục thiệt hại, nên khoản thu nhập thực tế của họ bị mất hoặc bị giảm sút, thì họ được bồi thường khoản thu nhập thực tế bị mất hoặc bị giảm sút đó.

b) Việc xác định thu nhập thực tế của người bị xâm phạm và việc xác định thu nhập thực tế bị mất hoặc bị giảm sút của người bị xâm phạm được thực hiện theo hướng dẫn tại tiểu mục 1.2 mục 1 Phần II này.”

Xét thấy, căn cứ vào xác nhận của bà Lê Thị L là Chủ nhóm trẻ tư thực H thì chị T có xin nghỉ làm để đi đến cơ quan chức năng giải quyết sự việc nhưng lại không cung cấp chứng cứ chứng minh về việc thôi trả lương cho chị T trong những ngày chị T nghỉ. Đồng thời, chị Ngô Thị Cẩm T cũng không chứng minh được việc cơ sở nơi chị làm việc không trả lương cho chị đối với 15 ngày chị nghỉ

việc, nên Tòa án cấp sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu này của chị T là đúng quy định.

Mặt khác, tại phiên tòa sơ thẩm, chị T đã rút lại một phần yêu cầu khởi kiện, chị T không yêu cầu bồi thường tiền chi phí đi lại do chị không chứng minh được toa vé tàu xe, đáng lẽ ra, Tòa án cấp sơ thẩm phải đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu này của nguyên đơn, đây là sự thiếu sót của cấp sơ thẩm, cần phải rút kinh nghiệm.

[3.4] Từ những phân tích trên, xét kháng cáo của chị Trần Kim P là có cơ sở chấp nhận, chấp nhận đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát tại phiên tòa.

[4] Về án phí dân sự phúc thẩm không ai phải chịu.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự;

Điều 584, 585, 592 của Bộ luật dân sự năm 2015;

Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí của Tòa án.

Chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị đơn chị Trần Kim P.

Sửa Bản án dân sự sơ thẩm số 146/2021/DS-ST ngày 03 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố V, tỉnh Hậu Giang.

Tuyên xử:

1. Đình chỉ một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn chị Ngô Thị Cẩm T, về việc yêu cầu chị Trần Kim P bồi thường chi phí đi lại để khiếu nại sự việc là 15 ngày với số tiền 170.000 đồng/ngày, tổng cộng là 2.550.000 đồng.

2. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn chị Ngô Thị Cẩm T đối với bị đơn chị Trần Kim P về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm bị xâm phạm. Buộc chị Trần Kim P phải có trách nhiệm bồi thường tổn thất tinh thần cho chị Ngô Thị Cẩm T với số tiền là 2.980.000 đồng.

3. Án phí dân sự sơ thẩm: Buộc chị Trần Kim P phải chịu 300.000 (Ba trăm nghìn) đồng. Chị Ngô Thị Cẩm T được miễn nộp tiền án phí dân sự sơ thẩm.

4. Án phí dân sự phúc thẩm: Không ai phải chịu. Chị Trần Kim P được nhận lại 300.000 (Ba trăm nghìn) đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai thu tiền số 0001086 ngày 08/11/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố V, tỉnh Hậu Giang.

5. Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả

cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên thoả thuận hoặc theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định Luật Thi hành án dân sự thì người được Thi hành án dân sự, người phải Thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án, ngày 14/4/2022.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Võ Hoàng Khải - Võ Thị Phụng

Trịnh Thị Bích Hạnh